



## Saint Timothy's Episcopal Church

432 Van Buren Street, Herndon, VA 20170

t: 703-437-3790 [www.saint-timothys.org](http://www.saint-timothys.org)

Sábado, 18 de Mayo, de 2019

Quinto Domingo de Pascua

7:00 p.m.



### Domingo Servicio de Adoración

- 8:00 a.m. Rito I Santa Eucaristía (Inglés)  
9:00 a.m. Servicio para Niños (Ingles)  
10:00 a.m. Rito II Santa Eucaristía (Inglés)  
Sábado 7:00 p.m. Servicio en Español

### Oportunidades para Niños & Jóvenes (Inglés)

- Domingo 10 a.m. Godly Play (*3 años "potty trained" – grado 2*) - Salón B1  
Domingo 10 a.m. Spark + (*grados 3-5*) - Salón A-5  
Domingo 10 a.m. Educación Cristiana (*Grados 6-7*) - Salón A-8  
Domingo 10 a.m. Educación Cristiana (*Grados 8-12*) – Salón  
Sábado, 5:00 p.m. Grupo de Jóvenes 1er & 3er sábados del mes (Grado 5-12)

### Miércoles Eucaristía 12:15 p.m. (Inglés)

### **LA MISIÓN DE SAINT TIMOTHY'S:**

SOMOS PUEBLO DE DIOS, QUE ADORAMOS A DIOS CON ALEGRÍA, DIFUNDIMOS LA PALABRA DEL AMOR DE DIOS, APRECIAMOS A TODAS LAS PERSONAS, Y SERVIMOS A NUESTROS HERMANOS EN DONDE SE ENCUENTREN EN EL NOMBRE DE JESUCRISTO. POR LO TANTO, CON LA AYUDA DE DIOS, NOSOTROS: ABRIMOS NUESTRAS PUERTAS A TODO EL MUNDO, ABRIMOS NUESTROS CORAZONES EN ADORACIÓN, ABRIMOS NUESTROS OJOS A LOS DONES DEL ESPÍRITU Y ABRIMOS NUESTROS BRAZOS PARA ABRAZAR LA OBRA DE DIOS.

## Información para nuestros hermanos que nos visitan por primera vez



Los niños pueden quedarse con sus padres durante la Misa en el Santuario. Para la conveniencia de los infantes de 0-3 años tenemos cuidado infantil, al final del corredor cerca del Santuario, con niñeras profesionales. A cada niño que llega le damos un número, si hay necesidad de llamar a los padres ese número aparecerá en rojo en el panel debajo de los pizarrones de los himnos. Solo los padres pueden recoger al niño al final del servicio. Por favor traiga, pañales, leche en pacha, comida y lo que necesiten para que su bebé este a gusto.



Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. Quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guie la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su turno. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

### Personal

Las horas regulares de oficina en la iglesia son de 10 a.m. a 3 p.m. Lunes jueves. Si desea hacer una cita para hablar con el Rector, no dude en llamar a la oficina al 703.437.3790.

**Fr. Rich Bardusch**, Rector (x. 12)

**Roger Long**, Director of Music (x. 16)

**Deb Angerman**, Bookkeeper (x. 13)

**Alyssa Stoffer**, Christian Education (x. 17)

**Wanda Rixon**, Parish Administrator (x. 10)

**Monica Despina**, Director of Saint Timothy's Preschool

**Alba Padilla**, **Gloria Morán** Nursery Attendants

[rbardusch@saint-timothys.org](mailto:rbardusch@saint-timothys.org)

[rogerl@saint-timothys.org](mailto:rogerl@saint-timothys.org)

[bookkeeper@saint-timothys.org](mailto:bookkeeper@saint-timothys.org)

[alyssas@saint-timothys.org](mailto:alyssas@saint-timothys.org)

[office@saint.timothys.org](mailto:office@saint.timothys.org)

Preschool phone #: 703.437.4767

### Junta Parroquial (Vestry)

(Año en que termina el servicio en paréntesis)

**Sr.-Warden** – Elizabeth Witter (2020)

**Jr. -Warden** – Carmela Condro (2021)

**Treasurer** – Duane Hartge (2020)

**Registrar** – Rose Berberich (2020)

Brian Flusche (2022)

John Nixon (2022)

Vidai Genovez-Andrés (2020)

Andrew Hamm (2021)

Catherine Lamoureux (2021)

Adaku Nwachukwu (2021)

Sandy Wright (2020)

Gerritt Peck (2020)

John Druitt (2022)

Allison Dodd (2022)

### Consejeros Fideicomisarios

Tom McLenigan Keith Sinclair Deke Smith

**RECUERDE DESCONECTARSE DEL MUNDO  
ORDINARIO APAGANDO SU TELEFONO CELULAR**

## QUINTO DOMINGO DE PASCUA

Santa Eucaristía: Rito II

### Palabra de Dios

*Todos de pie, para la procesión de entrada.*

**Canto de Entrada 530**

**Juntos Como Hermano**

*Flor y Canto*

*Celebrante:* ¡Aleluya! Cristo ha resucitado.

**Pueblo:** ¡Es verdad! El Señor ha resucitado. ¡Aleluya!

*Celebrante:* Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

**TODOS:**

*// Gloria a Dios,  
En las alturas y paz,  
En la tierra  
A los hombres de buena voluntad: //*

*Te alabamos  
Te bendecimos  
Te damos gracias  
Te glorificamos*

*(coro)×1*

*Te damos gracias  
Por tu inmensa gloria  
Señor Dios Padre  
Todopoderoso.*

*(coro)×1*

*Gloria al padre  
Gloria al hijo  
Gloria al santo  
Espíritu Divino*

## Colecta del Día

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

**Pueblo** Y con tu espíritu.

*Celebrante:* Oremos.

Dios todopoderoso, conocerte verdaderamente es vida eterna: Concede que conozcamos tan perfectamente que tu Hijo Jesucristo es el camino, la verdad y la vida, que sigamos sus pasos con perseverancia en el camino que conduce a la vida eterna; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo, en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

## Lecturas

### **Primera Lectura tomada del libro de Hechos de Los Apóstoles 11:1-18**

Los apóstoles y los hermanos que estaban en Judea recibieron noticias de que también los no judíos habían aceptado el mensaje de Dios. Pero cuando Pedro volvió a Jerusalén, lo criticaron algunos de los creyentes procedentes del judaísmo. Le preguntaron: —¿Por qué fuiste a visitar a los que no son judíos, y comiste con ellos?

Pedro les contó desde el principio todo lo que había pasado. Les dijo: —Yo estaba en la ciudad de Jope, y mientras oraba tuve una visión: Vi algo parecido a una gran sábana que, atada por las cuatro puntas, bajaba del cielo hasta donde yo estaba. Me fijé bien para ver lo que había dentro, y vi cuadrúpedos y fieras, reptiles y aves. Y oí una voz, que me dijo: “Levántate, Pedro; mata y come.” Yo contesté: “No, Señor, porque nunca ha entrado en mi boca nada profano ni impuro.” Entonces la voz del cielo me habló de nuevo, diciéndome: “Lo que Dios ha purificado, no lo llames tú profano.” Esto sucedió tres veces, y luego todo volvió a subir al cielo. En aquel momento, tres hombres enviados desde Cesarea a buscarme llegaron a la casa donde estábamos. El Espíritu me mandó que, sin dudarlo, fuera con ellos. Y también fueron conmigo estos seis hermanos. Todos entramos en casa de cierto hombre, que nos contó cómo en su casa había visto a un ángel, que puesto de pie le había dicho: “Manda a alguien a la ciudad de Jope para que haga venir a Simón, que también es conocido como Pedro; él te dirá cómo puedes salvarte, tú y toda tu familia.” Cuando comencé a hablarles, el Espíritu Santo vino sobre ellos de igual manera que al principio vino sobre nosotros. Entonces me acordé de lo que había dicho el Señor: “Es cierto que Juan bautizó con agua, pero ustedes serán bautizados con el Espíritu Santo.” Pues bien, si Dios les da también a ellos lo mismo que nos ha dado a nosotros que hemos creído en el Señor Jesucristo, ¿quién soy yo para oponerme a Dios? Cuando los hermanos de Jerusalén oyeron estas cosas, se callaron y alabaron a Dios, diciendo: —¡De manera que también a los que no son judíos les ha dado Dios la oportunidad de volverse a él y alcanzar la vida eterna!

El Lector: Palabra del Señor.

**Pueblo: Demos gracias a Dios.**

## Salmo 148 [*Laudate Dominum*] (*leemos de manera alternada*)

- 1 ¡Aleluya! Alaben al Señor desde los cielos; \*  
**alábenle en las alturas.**
- 2 Alábenle, todos sus ángeles; \*  
**alábenle, toda su hueste.**
- 3 Alábenle, sol y luna; \*  
**alábenle, todas las estrellas lucientes.**
- 4 Alábenle, cielos de los cielos; \*  
**alábenle, aguas que están sobre los cielos.**
- 5 Alaben el Nombre del Señor, \*  
**porque él mandó, y fueron creados.**
- 6 Los afirmó eternamente y para siempre; \*  
**les dio una ley que no pasará.**
- 7 Alaben al Señor desde la tierra, \*  
**monstruos marinos y todos los abismos;**
- 8 Fuego y granizo, nieve y bruma, \*  
**viento tempestuoso que ejecuta su voluntad;**
- 9 Montes y todas las colinas, \*  
**árboles frutales y todos los cedros;**
- 10 Bestias silvestres y todo ganado, \*  
**reptiles y aves aladas;**
- 11 Reyes de la tierra y todos los pueblos, \*  
**príncipes y jefes del mundo;**
- 12 Mozos y doncellas, \*  
**viejos y jóvenes juntos.**
- 13 Alaben el Nombre del Señor, \*  
**porque sólo su Nombre es excelso,  
su gloria sobre la tierra y los cielos.**
- 14 Ha alzado el cuerno de su pueblo, y alabanza para todos sus fieles, \*  
**los hijos de Israel, el pueblo cercano a él. ¡Aleluya!**

**Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: Como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amen.**

### **Lectura del libro de la Revelación a San Juan 21:1–6**

Vi un cielo nuevo y una tierra nueva; porque el primer cielo y la primera tierra habían dejado de existir, y también el mar.

Vi la ciudad santa, la nueva Jerusalén, que bajaba del cielo, de la presencia de Dios. Estaba arreglada como una novia vestida para su prometido. Y oí una fuerte voz que venía del trono, y que decía: «Aquí está el lugar donde Dios vive con los hombres. Vivirá con ellos, y ellos serán sus pueblos, y

Dios mismo estará con ellos como su Dios. Secará todas las lágrimas de ellos, y ya no habrá muerte, ni llanto, ni lamento, ni dolor; porque todo lo que antes existía ha dejado de existir.»

El que estaba sentado en el trono dijo: «Yo hago nuevas todas las cosas.» Y también dijo: «Escribe, porque estas palabras son verdaderas y dignas de confianza.»

Después me dijo: «Ya está hecho. Yo soy el alfa y la omega, el principio y el fin. Al que tenga sed le daré a beber del manantial del agua de la vida, sin que le cueste nada.»

El Lector: Palabra del Señor.

**Pueblo: Demos gracias a Dios.**

**Canto del Evangelio**

**Mi Pensamiento Eres Tú, Señor**

*Anónimo*

*Mi pensamiento eres tú, Señor, (4x)*

*Porque tú eres mi buen pastor,  
Me alimentas con tu amor,  
Y tu Palabra me da vigor, seguro estoy (bis)*

## **Santo Evangelio según San Juan 13:31-35**

*Celebrante:* El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Juan

**Pueblo: ¡Gloria a ti, Cristo Señor!**

Después que Judas hubo salido, Jesús dijo: —Ahora se muestra la gloria del Hijo del hombre, y la gloria de Dios se muestra en él. Y si el Hijo del hombre muestra la gloria de Dios, también Dios mostrará la gloria de él; y lo hará pronto. Hijitos míos, ya no estaré con ustedes mucho tiempo. Ustedes me buscarán, pero lo mismo que les dije a los judíos les digo ahora a ustedes: No podrán ir a donde yo voy. Les doy este mandamiento nuevo: Que se amen los unos a los otros. Así como yo los amo a ustedes, así deben amarse ustedes los unos a los otros. Si se aman los unos a los otros, todo el mundo se dará cuenta de que son discípulos míos.

*Celebrante:* El Evangelio del Señor.

**Pueblo: Te alabamos, Cristo Señor.**

**Sermón**

**The Rev. Pedro Cuevas**

**El Credo Niceno**

**Creemos en un solo Dios,**

**Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.**

**Creemos en un solo Señor, Jesucristo,**

**Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.**

**Creemos en el Espíritu Santo,**

**Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.**

**Creemos en la Iglesia,**

**que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.**

### **Oración de los Fieles, Fórmula IV (LOC 310)**

*El Pueblo de rodillas para la oración*

*El Diácono u otra persona:*

Oremos por la Iglesia y por el mundo.

Omnipotente Dios, concede que cuantos confesamos tu Nombre estemos unidos en tu verdad, vivamos unánimes en tu amor y manifestemos tu gloria en el mundo.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia,

**Atiende nuestra súplica.**

Dirige al pueblo de este país y de todas las naciones por caminos de justicia y paz, para que nos respetemos unos a otros y procuremos el bien común.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia,

**Atiende nuestra súplica.**

Bendice a aquéllos cuyas vidas están unidas a las nuestras, y concede que sirvamos a Cristo en ellos y nos amemos unos a otros, así como él nos ama.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia,

**Atiende nuestra súplica.**

Consuela y sana a todos aquéllos que sufren en cuerpo, mente o espíritu, en sus tribulaciones dales valor y esperanza, y llévalos al gozo de tu salvación.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia,

**Atiende nuestra súplica.**

Encomendamos a tu misericordia a todos los difuntos, para que tu voluntad se cumpla en ellos; y te pedimos que nos hagas partícipes con todos tus santos de tu reino eterno.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia,

**Atiende nuestra súplica.**

*Silencio*

*El Celebrante añade una Colecta final.*

*Celebrante:* Padre Celestial, tú has prometido escuchar lo que pidamos en Nombre de tu Hijo: Acepta y cumple nuestras peticiones, te suplicamos, no como te lo pedimos en nuestra ignorancia ni como lo merecemos por nuestro pecado, sino como tú nos conoces y amas en tu Hijo Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

## **Confesión de Pecado**

*Celebrante:* Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

**Todos:** Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. **Amén.**

*Celebrante:* Dios Omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. **Amén.**

## **La Paz**

*Celebrante:* La paz del Señor sea siempre con ustedes.

**Todos** Y con tu espíritu.



## Canto de la Paz

### La Paz de Dios

//La paz de Dios

La paz de Dios

Sea contigo, mi hermano//

[mi hermana (2da vez)]

//Y sentirás la paz de Dios

Estrechándote la mano

Y sentirás la paz de Dios

Regalándote un abrazo

Y sentirás la paz de Dios

Compartiendo, calor humano //

Carlos Negrón Sanchez

### Bienvenida y Anuncios

## El Ofertorio

### Canto de Ofrenda

### Cantad Al Señor

Anónimo

*Cantad al Señor un cántico nuevo*

*Cantad al Señor un cántico nuevo*

*Cantad al Señor un cántico nuevo*

*¡Cantad al Señor, cantad al Señor!*

*El es creador y dueño de todo*

*El es creador y dueño de todo*

*El es creador y dueño de todo*

*Cantad al Señor, cantad al Señor*

*Cantad a Jesús porque El es digno*

*Cantad a Jesús porque El es digno*

*Cantad a Jesús porque El es digno*

*Cantad al Señor, cantad al Señor*

*Es el quien nos dio su Espíritu Santo*

*Es el quien nos dio, su Espíritu Santo*

*Es el quien nos dio, su Espíritu Santo*

*Cantad al Señor, cantad al Señor*

*Cantad al Señor, Amén Aleluya*

*Cantad al Señor, Amén Aleluya*

*Cantad al Señor, Amén Aleluya*

*Cantad al Señor, cantad al Señor*

## Santa Comunión

### La Gran Plegaria Eucarística A (LOC 284)

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

**Pueblo:** **Y con tu espíritu.**

*Celebrante:* Elevemos los corazones.

**Pueblo:** **Los elevamos al Señor.**

*Celebrante:* Demos gracias a Dios nuestro Señor.

**Pueblo:** **Es justo darle gracias y alabanza.**

*Celebrante:* En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra por nuestro Señor Jesucristo, quien el primer día de la semana venció a la muerte y al sepulcro, y por su gloriosa resurrección nos abrió el camino de la vida eterna. Por tanto, te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

**Todos:**

**Santo eres Señor**

*Anónimo*

*Santo, Santo, Santo  
Mi corazón de adora  
Mi corazón te sabe decir  
Santo eres Señor (Bis)*

### El pueblo permanece de pie o se arrodilla

*Celebrante:* Padre Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

*Celebrante y Pueblo:*

**Cristo ha muerto. Cristo ha resucitado. Cristo volverá.**

*Celebrante:* Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones. Santifícalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin. Santifícanos también, para que recibamos fielmente este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno.

Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **Amén.**

*Celebrante:* Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

**Todos:**

**Padre Nuestro**

*Padre Nuestro tu que estás  
En los que aman de verdad  
El reino que se nos prometió  
Llegue pronto a nuestro corazón  
Y el amor, que tu hijo nos dejó  
El amor, habite en nosotros*

*Y en el pan de la unidad  
Cristo danos tu la paz  
Y olvidate de nuestro error  
Si olvidamos el de los demás  
No permitas, que caigamos en el mal  
Oh Señor y ten piedad del mundo*

**Todos: Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.**

*Y en el pan de la unidad  
Cristo danos tu la paz  
Y olvidate de nuestro error  
Si olvidamos el de los demás  
No permitas, que caigamos en el mal  
Oh Señor y ten piedad del mundo.*

## **Fracción del Pan**

*Celebrante:* ¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

**Pueblo** ¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!

*Celebrante:* Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

## **La Administración De La Comunión**

Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. Quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guíe la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su turno. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

**Canto de Comunión 657**

**Amar**

*Flor y Canto*

## **Oración para después de la Comunión (LOC 288)**

*Celebrante:* Oremos.

**Todos: Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.**

**Bendición de Pascua solemne sobre el pueblo**

*El pueblo se arrodilla*

*Celebrante:* El Dios de paz, que trajo de la muerte a nuestro Señor Jesucristo, el gran Pastor de las ovejas, a través de la sangre del pacto eterno, te hace perfecto en toda buena obra para hacer su voluntad, obrando en ti lo que está bien. - agradable a su vista; y la bendición de Dios Todopoderoso, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, estén entre ustedes y permanezcan con ustedes siempre. **Amén.**

**Canto de Salida 679**

**Cristo Te Necesita**

*Flor y Canto*

### **Despedida**

*Celebrante:* Salgamos en nombre de Cristo. ¡Aleluya, Aleluya!

**Pueblo: Demos gracias a Dios. ¡Aleluya, Aleluya!**



**LAS FLORES DEL ALTAR SON UNA DONACIÓN DE:**



---

**Las flores del altar son donación de la congregación en agradecimiento a Dios por nuestra familia, nuestros amigos y todo lo bueno que recibimos de El.**

---

Si quiere recordar a un ser querido o celebrar un aniversario, considere hacerlo con una donación a las flores del Altar. Por favor complete un “Flower Envelope”

---

*Thank  
You*

Las madres que asistieron al Servicio en Español agradecen a **Andrés, Rafael y su equipo de voluntarios** por hacer nuestro día tan especial. Les agradecemos por la comida, las flores y en especial por su cariño.



---

---

## Feliz Cumpleaños!

<b>Saturday</b>	<b>18 May</b>	<b>Paul Berno, Melanie Leahy, Jeffrey Baker, Rick Smith, Jace Wright, GG Murphy, Wendy Farrar, Lily Shin</b>
<b>Sunday</b>	19May	Cason Atkinson, Mark Scherger, Ed Oppenheimer
<b>Monday</b>	20 May	Al Rivera, William Kenis, Jr., Timothy Cunningham, Olivia Nwachukwu, Kathleen Froemming, Jeffrey Dera
<b>Tuesday</b>	21 May	Vicki Elsbernd, James Forrest, Catherine Lanni, Kieran Stevens
<b>Wednesday</b>	22 May	Guillaume Eek, Jim Murphy, Thomas Kelley
<b>Thursday</b>	23 May	Bill Spence Jr, Chinwuba Okonkwo, Amanda Venerable, Reed Elsbernd, Ed Borosky

## LES INVITAMOS:

### **GRUPO DE ORACION Y ESTUDIO BIBLICO**

En el grupo de Oración y Estudio Bíblico se reúne los martes a las 7:30 pm en diferentes casas de la congregación. Contacto: [vidaigenovez@live.com](mailto:vidaigenovez@live.com)

### **CLASES DE INGLES**

Las clases de inglés como segundo idioma son gratis y abiertas a todos. Iniciando Nueva temporada este próximo Otoño. Se reúne los sábados a las 6:00 pm. Contacto: [tatymartinez2002@yahoo.com](mailto:tatymartinez2002@yahoo.com)

### **GRUPO DE JOVENES**

El grupo de jóvenes se reúne el primer y tercer sábado de cada mes a las 5:00 pm. Invitamos a todos los jóvenes de grados 5 a 12. Contacto: [rbardusch@saint-timotheys.org](mailto:rbardusch@saint-timotheys.org)

## ANUNCIOS

### **NUESTRO NUEVO LOGOTIPO DE SAINT TIMOTHY'S**

¡Gracias por participar en la votación para elegir nuestro nuevo logotipo! Los resultados están listos. Recibimos un total de 267 votos a través de boletas escritas y la encuesta en línea. La mayoría, 178, votó por el logo de abajo.



Recibimos 219 papeletas escritas, de las cuales 141 prefirieron el logotipo del escudo. De los 48 votos en línea, 37 eligieron el logotipo del escudo también.

Nuestro nuevo logotipo expresa mejor nuestra conexión con nuestras raíces y nuestra misión. Sirve como el ancla para el rediseño de las redes sociales de St. Timothy's. Se modernizará nuestra marca, fomentando la nueva membresía en la iglesia. Utilizaremos el nuevo logotipo en todos nuestros materiales impresos y en línea. ¡Esté atento a este cambio que viene pronto!

### **VENTA DE PLANTAS PARA BENEFICIAR A LA CAMPAÑA DE CAPITAL- ABRIL**

Cerca del elevador en la entrada de abajo. Tomate \$3 y Chiles \$2. Para reservar sus plantas mande un correo a John Nixon [jnixon@verizon.net](mailto:jnixon@verizon.net)

### **CAMPANAS DE MATRIMONIO CELEBRANDO NUESTRO 150 ANIVERSARIO**

¿Te casaste en St. Timothy's o te caso alguno de nuestros ministros?

Estamos planeando un evento para continuar la celebración del 150 aniversario de St. Timothy's este año reconociendo a las personas casadas en St. Timothy's. Si usted y/o sus hijos fueron casados por nuestros ministros y les gustaría participar en esta celebración de bodas el domingo 9 de junio en el servicio de las 10:00 am, envíe un correo electrónico a [mindyrohrbaugh@hotmail.com](mailto:mindyrohrbaugh@hotmail.com) Si su cónyuge falleció, todavía reconoceremos a la novia o al novio como parte de nuestra historia. Todas las demás parejas en la congregación que deseen renovar sus votos matrimoniales también tendrán la oportunidad de hacerlo durante el servicio de las 10:00 am. Hemos planeado una boda para seguir el servicio. Cualquier persona interesada en exhibir su vestido de boda o álbum de bodas, puede llevar estos artículos a Henry Hall la mañana del 9 de junio de 2019.

## **YARD SALE ANUAL ¡RESERVA LA FECHA!**

La venta de garaje "Yard Sale" de St. Timothy's se llevará a cabo el sábado 29 de junio de 9 a 12. Las ganancias de este año beneficiarán al Ministerio Latino. También habrá una venta de pasteles y comida latina disponible para comprar.

Hay algunos cambios este año: No necesitará tener que poner y recoger su propia mesa y artículos, pondremos todo junto. También este año estaremos aceptando tarjetas de crédito y débito.

Por favor, comience a recojer cosas que le gustaría vender: ropa, atuendos, artículos deportivos, artículos para bebé, artículos pequeños para el hogar, etc. Comenzaremos a recolectar todas las cosas en Henry Hall a partir de Junio 8Cualquier cosa que no se venda se llevará a The Closet.

También habrá muchas oportunidades para ayudar durante la semana previo al sábado del Yard Sale. Ayúdenos a ordenar los bienes, la configuración y la limpieza, ayudando en las mesas de ventas. ¡Manténgase atento para obtener más información!

Comuníquese con Elizabeth Witter (por ejemplo, [witter789@gmail.com](mailto:witter789@gmail.com) o 703-244-7940) si desea ayudar a coordinar el evento o si tiene preguntas.

## **COMPAÑERISMO Y CLÉRIGOS DE RESTON Y HERNDON UNIDOS EN RESTON PRIDE 2019**

La Iglesia Episcopal de St. Anne, junto con United Christian Parish y la Iglesia Unitaria Universalista de Reston son copresidentes de Reston Pride 2019. Este es un evento centrado en la familia que celebra a nuestra comunidad LGBTQ+ en Greater Reston, es decir: Reston y Herndon. El evento del año pasado, realizado en UUCR y dirigido por nuestra Reverenda Debra Haffer, fué un gran éxito, esperábamos 300 y tuvimos casi 1100 asistentes Este año nos estamos expandiendo y hemos trasladado el evento a Lake Anne Plaza. El evento tendrá lugar en la Plaza el 1 de junio a partir de las 2 p.m. a las 7 p.m. Hablará Danica Roehm, la primera persona abiertamente transgénero elegida para la Asamblea General de Virginia.

Nuestro evento es único con su fuerte participación de comunidades de fe locales de apoyo, algunos



de ustedes están involucrados como patrocinadores o expositores.

Le damos la bienvenida y lo invitamos a usted y a los miembros de las comunidades de su iglesia a unirse a nosotros para el evento. Hay una página de Facebook en <https://www.facebook.com/RestonPride>

También estamos buscando voluntarios para ayudar a que Reston Pride 2019 sea un éxito. Si alguien está interesado, comparta este enlace con

<https://www.signupgenius.com/go/8050F49ABAF22A4FB6-reston>



La Educación Cristiana (Christian Education) está comenzando un acontecimiento puntual en el ministerio. El primer acontecimiento que se está organizando es regalar una biblia a los niños después de su Segundo grado. Debido a que esta es una nueva práctica, damos la bienvenida a cualquier niño de segundo a grado doce que desee recibir una biblia para unirse este año. El 1 y 2 de junio en todos los servicios de adoración, bendeciremos las biblias y las manos que las recibirán. Si desea que su hijo o joven reciba una biblia, envíe un correo electrónico a [Alyssas@saint-timothys.org](mailto:Alyssas@saint-timothys.org) con el nombre, la edad y el servicio al que asistirán. El último día de la escuela dominical será el 9 de junio. El Juego Divino continuará durante el verano.

### **Los boletines infantiles han regresado!!!**

Disponible en español e inglés en TODOS los servicios. Ubicado en el Narthex. Están separados en dos grupos de edad. De 3-6 y de 7 a +.

## **Calendario de Bautizos**

Junio 8, 2019 Pentecostés. Bautizos durante todos los servicios.

Agosto 10, 2019 Transfiguración. Bautizos durante todos los servicios.

Noviembre 2, 2019 Todos los Santos. Bautizos durante todos los servicios.



La Iglesia Episcopal de St. Timothy's, fue fundada el primero de noviembre de 1868, pertenece a la V Región de la Diócesis de Virginia, una de las 9 Diócesis originales de la Iglesia Episcopal y la más grande en los Estados Unidos. La campana de nuestro edificio es original y data a 1881, has sido electrificada y continúa sonando antes de cada uno de nuestros servicios los Domingos y días especiales. Nuestro órgano "James D. Moore Tracker" data desde 1870, fue completamente restaurado e inaugurado en abril de 2017.

Tenemos una larga historia con la comunidad dentro y fuera del área de Herndon/Reston. Participamos en "The Closet", que comenzó en St. Timothy's en 1970. El primer refugio para los que no tienen casa se fundó en nuestro Henry Hall en 1984 y luego se convirtió en lo que hoy es Embry Rucker Shelter, el cual seguimos apoyando. Cooperamos con varias organizaciones para recaudar suministros para las escuelas, y participamos en el "Angel Tree" durante los feriados. Además, apoyamos a LINK, "Helping Hungry Kids", y Cornerstones entre otras organizaciones. Servimos a los más pobres de nuestro estado, nuestra nación y el hemisferio conduciendo viajes de servicio anuales a Dungannon, VA, Pine Ridge Indian Reservation, SD, y Chapoteau, Haití.

---

---

Permanezca en contacto con Saint Timothy's

[www.saint-timothys.org](http://www.saint-timothys.org)



***[Facebook.com/St. Timothy's - Iglesia Episcopal](https://www.facebook.com/Saint-Timothy-s-Iglesia-Episcopal) (Español)***

***[Facebook.com/Saint Timothy's Episcopal Church](https://www.facebook.com/Saint-Timothy-s-Episcopal-Church) (Inglés)***